



Cet automne à Montsérret a été marqué par de nombreux évènements, signe que malgré sa petite taille notre commune est capable d'organiser et d'accueillir des évènements importants. La fête du vin nouveau, les Rencontres Départementales de théâtre amateur, la soirée en l'honneur des 100 ans d'Esteban, la restauration du lavoir, autant de faits marquants qui nous permettent de faire un bilan positif de cette fin d'année 2010.

**Tous les rédacteurs du Jornalet se joignent à moi pour vous souhaiter d'excellentes fêtes de fin d'année.**

Lors du précédent numéro nous vous proposons le « Ont es ? », une photo ancienne à localiser dans le village. La photographie proposée au n°3 a été vraisemblablement prise à la fourche entre la rue des Acacias et celle de la Serre.

Le « Ont es » de ce mois ci est une photographie actuelle que vous n'aurez pas de mal à identifier si vous connaissez le village.

*Rémi Moreda*



## Sommaire

A votre service .....	p. 2	L'agenda des sorties .....	p. 8
Le vin primeur.....	p. 3	Eco-Citoyens.....	p. 9
Le coin des associations.....	p. 4	Lectures et Délices.....	p. 10
Le coin des associations.....	p. 5	Vie municipale.....	p. 11
Découverte de l'occitan .....	p. 6	Vie municipale.....	p. 12
Le coin des pitchouns.....	p. 7		

*Bon divertissement...*

*Que d'agréables fêtes  
vous portent bonheur*



*Votre photo d'archive sur Montsérret*

# A VOTRE SERVICE...

## COMMERCE MULTI-SERVICES

Jean-Marie AMOROS vous accueille tous les matins du lundi au dimanche de 8h à 12h15, ainsi que le lundi, jeudi, vendredi et samedi après-midi de 16h30 à 19h30.

Vous y trouverez l'alimentation, la presse, le service de La Poste, les jeux de grattage, le gaz.

Contact téléphonique : 0468497238

## NOUVEAU

Le mardi de 11h30 à 12h15

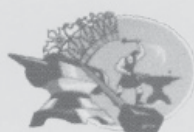
Votre marchand de fruits de mer, vous propose :  
moules, crevettes...  
ainsi que des plats préparés  
(brandade, moules à l'aïoli, soupe de poissons, zarzuela, bouillabaisse...)

Sur la place du foyer

dominiquegarric@hotmail.fr

Dominique GARRIC  
**SOPHRO-RELAXATION**  
Consultations à domicile  
NARBONNE - LÉZIGNAN  
ET PÉRIPHÉRIE  
Tél. : 06 61 20 07 82

Alain CHABRIDON



Ferronnerie d'Art  
Petite Maçonnerie  
Carrelage - Plâtrerie  
Peinture - Tapisserie  
Débroussaillage Jardin - Ramonage  
1, chemin du Rascas  
11200 MONTSERET  
04 68 43 38 17 - 06 72 30 03 54

Gaël BEDEL travaux paysagers

Créations et entretien des jardins et espaces vert  
Réalisation en pierres sèches  
Maçonnerie

Tél. 04 68 65 20 68  
Port. 06 72 81 52 25  
Mail gael.bedel@orange.fr

GB

**micimprim'**  
Michaël SALVADOR  
2 Rue du Lavoir  
11200 MONTSERET

06 49 76 66 01

<http://www.wix.com/micimprim/fr>

mailrepro@yahoo.fr

Creation Impression

PIERRON LILIANE

ménages et entretien de vos logis  
aide à la personne

5 RAMPE DES CORBIERES  
11200 MONTSERET

0468433332  
0611878302  
pierron.jacky@neuf.fr

nous vous  
avons oubliés?

Mille excuses...

envoyez une carte  
de visite à

montseret11@free.fr

et nous vous ajouterons  
gratuitement avec plaisir  
au prochain numéro !

Indigo & Garance

créateurs d'ambiances

06 87 19 88 10 - 04 68 46 06 24

Indigo et Garance est une entreprise de peinture en décors qui se propose de réaliser tout décor sur vos murs. De la patine à la fresque, nous aimons travailler la chaux et les peintures naturelles. Venez nous découvrir sur : [www.indigoetgarance.com](http://www.indigoetgarance.com)

**Restaurant "Le Dauphin"**

Mme Jennyfer Liotier  
11200 Montseret

Formule menu unique de l'apéritif au café, vin compris  
Cuisine raffinée de tradition  
2 salles climatisées  
Grande cour intérieure - Parking

Tél: 04 68 43 32 72

**Maréchal Ferrant**

Laurent Gargino  
11 200 Montseret

Tél : 06.15.33.02.79  
04.68.43.22.97

## NOUVEAU

Tous les mercredis,  
un nouveau boucher  
vient à Montsérét.  
Il stationne sur la place du  
foyer à partir de 11h30.  
Il a une gamme courte  
mais de bonne qualité.

Vous souhaitez faire apparaître ou donner une idée d'article ???  
Contactez M. Rémi Moreda - 2A rampe des Corbières - [montseret11@free.fr](mailto:montseret11@free.fr)

## **FÊTE DU VIN PRIMEUR**

Le vin primeur 2010 a vu sa fête célébrée le samedi 23 octobre, aidé par les «Fûts Furieux» et «Atomic Jazz».

La mairie a offert aux personnes présentes un apéritif dînatoire de qualité.

Il faut ajouter que le programme était plutôt chargé : il a commencé dans l'après midi avec la messe musicale pour la bénédiction du vin, fruit du travail de nos viticulteurs.

Ensuite les «Fûts Furieux» ont ouvert les portes de la salle des fêtes en rythme, nous apprécions, à chaque fois, le «travail» mené par cette équipe de bénévoles et de passionnés: continuez, c'est du «super».

Ensuite c'était au tour de l'étonnant big band : «Atomic Jazz» de la MJC de Gruissan, saxos et trompettes s'en sont donné à cœur joie dans leurs improvisations orchestrées par leur chef : Jules CALMETTES

Le tout était copieusement accompagné de vin primeur 2010 rouge et blanc et de nombreuses friandises à grignoter.

L'entrée était ouverte à tous et offerte par la mairie.

On ne peut pas parler de tradition car ce n'est que la troisième fête du vin primeur à Montsérét, mais nous vous donnons rendez-vous en 2011 pour une nouvelle édition, pleine de surprises.



## **VENDANGE POUR «NOTR'PRIMEUR»**

Le lundi 13 septembre, les élèves de l'école de Montsérét ont participé à leurs premières vendanges !

Au pied du château de La Bouysse, la journée a commencé sur les terres de M. Combes qui a gentiment prêté ses vignes afin que les élèves donnent leurs premiers coups de sécateur. Tour à tour coupeur, porteur et videur, la jeune « colle » a réalisé avec application et enthousiasme la mission qui lui était confiée. Au cours de la matinée, des amis vigneron ont eu la gentillesse de s'arrêter pour montrer une machine à vendanger et expliquer aux élèves son fonctionnement.

Après un pique nique à l'ombre des oliviers, la classe a rejoint la cave coopérative de Montsérét afin d'avoir le plaisir de vider sa vendange au quai : cinq cents kilos !

C'est avec intérêt et attention que les jeunes vendangeurs ont écouté M. Calvet, directeur de la cave, leur expliquer le parcours que le raisin récolté allait suivre avant de donner le vin.

La journée a permis, comme les années précédentes, à Mme Deschamps de réaliser l'étiquette du futur primeur «Notr'Primeur» !

Soyons sûr que cette année, plus que les autres, enfants, parents, montsérétois et montsérétoises se retrouveront avec tous les visiteurs, le jour de la fête du Primeur le samedi 23 octobre, pour déguster, avec modération, ce cru qui saura rappeler à tous les élèves le souvenir de cette agréable journée.

Les élèves et l'enseignant remercient toutes celles et tous ceux qui ont rendu cette journée possible :  
merci et « A l'an que ven ! »

*Yannick Marquès*



# **LE COIN DES ASSOCIATIONS**

## **LES FÛTS FURIEUX**

*En cette veille de période festive, voici quelques nouvelles des Fûts Furieux.*

Commençons par une note en demi-teinte : un de nos fondateurs, une figure des bidons, pour ne pas dire une figure tout court vient de nous signaler son départ à la «Retraite» en ce qui nous concerne. Elie quitte le groupe après des années de dévouement et de bons et loyaux services. Nous regretterons son énergie et ses «coups de gueule» et ferons au mieux pour sauvegarder son héritage. En attendant, nous lui souhaitons plein de bonnes choses, car nous sommes certains que sa «reconversion» fourmille de projets passionnants.

Peu de prestations depuis la rentrée. Peu, certes, mais dignes d'intérêt... Tout d'abord, une participation remarquée au festival Hace Calor à Alzonne en octobre dernier, où nos bidons Montsérétois ont animé les entre-scènes de cette sympathique manifestation en compagnie de la fanfare Born to brass.

Plus surprenant, les Fûts ont fait une animation «percussive» pour les anciens de l'EHPAD Joseph Costes à Durban. C'est avec un immense plaisir que nous avons vu de nombreux résidents nous accompagner armés de tambourins, bongos, crécelles, etc.

Suite au succès inespéré de cette intervention, un projet, visant à instaurer des animations régulières, est à l'étude.

Enfin, nous avons fait une mini-prestation pour l'inauguration du Bar des Platanes à Tournissan, il faisait bien froid

mais le public a été chaleureux à souhait, et l'accueil ainsi que le punch de Charles et de Marie-France ont eu facilement raison de nos doigts engourdis.

L'aventure avec Mad Sheer Khan, dont nous avons déjà parlé, continue et prend de l'ampleur. L'agenda estival de ceux d'entre nous qui y participent se remplit à vue d'œil avec, notamment, un festival en Suisse, un autre en Bourgogne, à Rouen, à San Sebastian, et peut-être même en Finlande.

Et, comme il semble que l'année 2011 soit définitivement placée sous le signe

du voyage, des négociations sont en cours concernant notre participation à la première édition d'un festival réunissant 1000 percussionnistes de toutes origines au Cameroun, et un échange culturel avec le Chili, le Pérou et la Bolivie pour la fin de l'année.

Bref, comme vous pouvez le constater, nous ne sommes pas en manque de projets...

**Nous vous souhaitons à tous et à toutes d'excellentes fêtes de fin d'année.**



***Une animation «percussive» pour les anciens de l'EHPAD Joseph Costes à Durban.***

## **LE COIN DES CONNECTÉS** par Rémi Moreda

Un ordinateur bien protégé sans dépenser un centime c'est possible. A part "Norton antivirus" la plupart des éditeurs de logiciels de protection proposent pour les particuliers une version gratuite de leur logiciel.

Cette version est moins complète que la version commerciale, mais associée à d'autres produits du même type la protection est totale :

**AVG free antivirus** : pour une protection contre les virus lorsque vous naviguez sur Internet, lorsque vous récupérez des fichiers, lorsque vous ouvrez vos messages électroniques...

*Disponible ici : <http://free.avg.com/fr-fr/accueil>*

**Zone Alarm free edition** : pare-feu permettant d'empêcher les intrusions extérieures dans votre ordinateur, il bloque aussi l'accès à Internet aux logiciels malveillants...

*Disponible ici : <http://www.zonealarm.com/security/en-us/zonealarm-pc-security-free-firewall.htm>*

**USB Fix** : outil indispensable permettant de vacciner votre clef USB afin qu'elle ne véhicule pas de virus...

*Disponible ici : <http://pagesper-so-orange.fr/NosTools/Chiquitine29/UsbFix.exe>*

## LA PAUSE

La Pause poursuit ses activités tous les mercredi soir de 21h à 23h dans la salle « la Paus'thé » (*ancienne poste*). Le programme de la section est publié sur le site du village <http://montseret11.free.fr> et sera affiché à l'arrêt de bus en face de l'église ainsi qu'à la Paus'thé.

### Quelques exemples d'activités régulièrement programmées :

Initiation à la peinture, musique (*chant et apprentissage du violon*), arts martiaux (*Qi Gong, éventails, self défense*), jeux de sociétés, soirées lecture et philosophiques...

Adhésion par année civile 5€, contacter Rémi pour tout renseignement - [moreda@free.fr](mailto:moreda@free.fr) - ou passer nous voir lors d'une de nos réunions, nous vous offrirons une infusion.

## LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque municipale de Montsérét vous informe que vous avez à votre disposition en moyenne 450 livres, prêtés et renouvelés tous les 6 mois par le bibliobus, et un fond propre de plus de 1500 livres (*romans, policiers, documentations, arts...*).

La bibliothèque est aussi riche en livres pour adultes que pour enfants.

N'hésitez pas à vous renseigner, à commander par l'intermédiaire d'Evelyne un document (*la Bibliothèque Départementale de l'Aude se fera un plaisir de satisfaire votre demande*).

Evelyne vous attend tous les mardis de 14h15 à 16h45.

### La cotisation annuelle est de 5 euros.

D'autre part je vous rappelle que tous les mercredis de 10h à 12h, à la bibliothèque, une animation est organisée pour les enfants de 5 à 12 ans. L'entrée est libre et gratuite.

Evelyne.

## QUIPROQUO,

*troupe de théâtre amateur*

Après quelques soucis de santé de la part de comédiens de la troupe, nous n'avons pas pu faire de représentation de la nouvelle pièce que nous montions.

La santé étant de retour, au printemps nous serons en mesure de vous proposer deux pièces de théâtre :

### Accalmies passagères

*de Xavier Daugreilh*

Des trentenaires entre chiens et loups ! Dans un drôle de chassé-croisé, quatre personnages se disputent leurs angoisses quotidiennes et leurs amours instables, sur le ton de la comédie. Hélène (*Marylaure Lartigue*) est une cinéaste qui se cherche, Thierry (*Alain Soler*) un peintre pas encore reconnu. Ils se quittent car ils n'étaient pas faits l'un pour l'autre. Hélène vit avec Patrick (*Guy Antiller*), mais continue de surveiller Thierry qui s'installe petit à petit chez Marie (*Anne Marserou*), la meilleure amie d'Hélène. C'est une certaine forme de l'égoïsme des couples modernes qui éclate dans cette pièce, pour mieux révéler l'étroitesse de leur prétendue largeur d'esprit. Un cinquième personnage fait ses premiers pas sur scène dans le rôle du technicien acteur (*Jacques Marserou*).

## Vendredi 13

*de Jean Pierre Martinez*

Jérôme (*Jean Louis Romera*) et Christelle (*Isabelle Legendre*) ont invité à dîner un couple d'amis. Mais Madame (*Anne Marserou*) arrive seule, effondrée. Elle vient d'apprendre que l'avion qui ramenait son mari à Paris s'est crashé en mer. Suspendu aux nouvelles avec la veuve potentielle pour savoir si son mari fait partie ou non des survivants, le couple apprend incidemment qu'il vient de gagner au super tirage du loto de ce vendredi 13. Le mot d'ordre est dès lors "cache ta joie"... Nombreux autres rebondissements à prévoir au cours de cette soirée mouvementée...

*La mise en scène est assurée par Isabelle Legendre.*

Nous ne manquerons pas de vous indiquer les dates des représentations. Habituellement nous offrons les représentations au village, cette fois-ci nous ferons une entrée payante pour reverser la recette en intégralité à la coopérative scolaire du village afin de contribuer au financement du voyage scolaire.

Les rendez-vous sont donnés !!!!

Alors à bientôt,  
amicalement,  
la compagnie Quiproquo.

## JARDINIERS DE FRANCE, Antenne locale de Montsérét

### Programme pour 2011

#### LIEU

#### DATE

#### SUJET

Montsérét  
*Salle des fêtes ou bibliothèque*

19 janvier 2011 - 18 h.

Les arbres fruitiers

Thézan

16 février 2011 - 18 h.

Les bonnes associations au potager

Saint-André

23 mars 2011 - 18 h.

Réussir ses agrumes

Montsérét

*Départ devant la cave coopérative*

13 avril 2011 - 9 h.

Au cours d'un court parcours pédestre, découverte des plantes sauvages comestibles

Des visites de jardins sont organisées lors de chaque réunion et planifiées qui ont lieu en général la semaine suivante.

**Vous pouvez contacter le correspondant local :**

*BESSIERE Alain : 04.68.43.35.27*

Adhésion à l'année à l'association des « Jardiniers de France » : 15 €.



## ET TOUJOURS...

Les Amis de Montsérét ...

04 68 43 33 40

Commando Cathare...

04 68 65 20 69

Section cartes...

04 68 43 31 91

Pétanque...

04 68 43 32 65

## Encore un pauc de grammaire

**los jorns de la setmana (la setmanada) - Les jours de la semaine – journalier (a)**

setmanal (a) setmanari - setmanièr (a) : hebdomadaire - setmanon : petite semaine

- **diluns** : lundi, jour de la Lune,
- **dimars** : mardi, jour de Mars,
- **dimècres** : mercredi, jour de Mercure,
- **dijòus** : jeudi, jour de Jupiter,
- **divendres** : vendredi, jour de Vénus,
- **dissabte** : samedi, jour de Saturne ou de sabbat,
- **dimenge** : dimanche, jour de Dominus (Seigneur en latin),

Remarque : contrairement à l'anglais, ils ne prennent pas de majuscule et sont tous au masculin.

Français	Lenga d'oc	Provençal	Catalan	Breton
Lundi	Diluns	Dilus	Dilluns	Dillun
Mardi	Dimarç	Dimars	Dimarts	Dimeurz
Mercredi	Dimècres	Dimercres	Dimecres	Dimerc'her
Jeudi	Dijòus	Dijous	Dijous	Diziou
Vendredi	Divendres	Divendres	Divendres	Digwenar
Samedi	Dissabte	Dissapte	Dissabte	Disadorn
dimanche	dimenge	dimenge	diumenge	disul

**los meses de l'annada - Les mois de l'année – las mesadas - mesadièr (a)**

Selon le calendrier « Grégorien » en vigueur depuis 1582, le nom des mois fait en général référence à des dieux ou des déesses.

**Genier** : Janvier, januarius, dieu des portes,

**Febrièr** : Février, februarius, fébrua dieu de la mort,

**Març** : Mars, martius, dieu de la guerre,

**Abril** : Avril, aprilis, en l'honneur de la déesse Aphrodite,

**Mai** : Mai, maius, en l'honneur de la déesses Maïa,

**Junh** : Juin, junius en l'honneur de la déesse Junon,

**Julh (et)** : Juillet, julius, en l'honneur de Jules César,

**Agost** : Août, Augustus, en l'honneur de l'empereur Auguste successeur de César,

**Setembre** : Septembre, September, **Octòbre** : Octobre, October, **Novembre** : Novembre,

November, **Decembre** : Décembre, December, ne font pas référence à des dieux, mais à leur place dans le précédent calendrier romain qui ne comprenait que dix mois et ne commençait qu'à l'équinoxe de printemps, au mois de mars

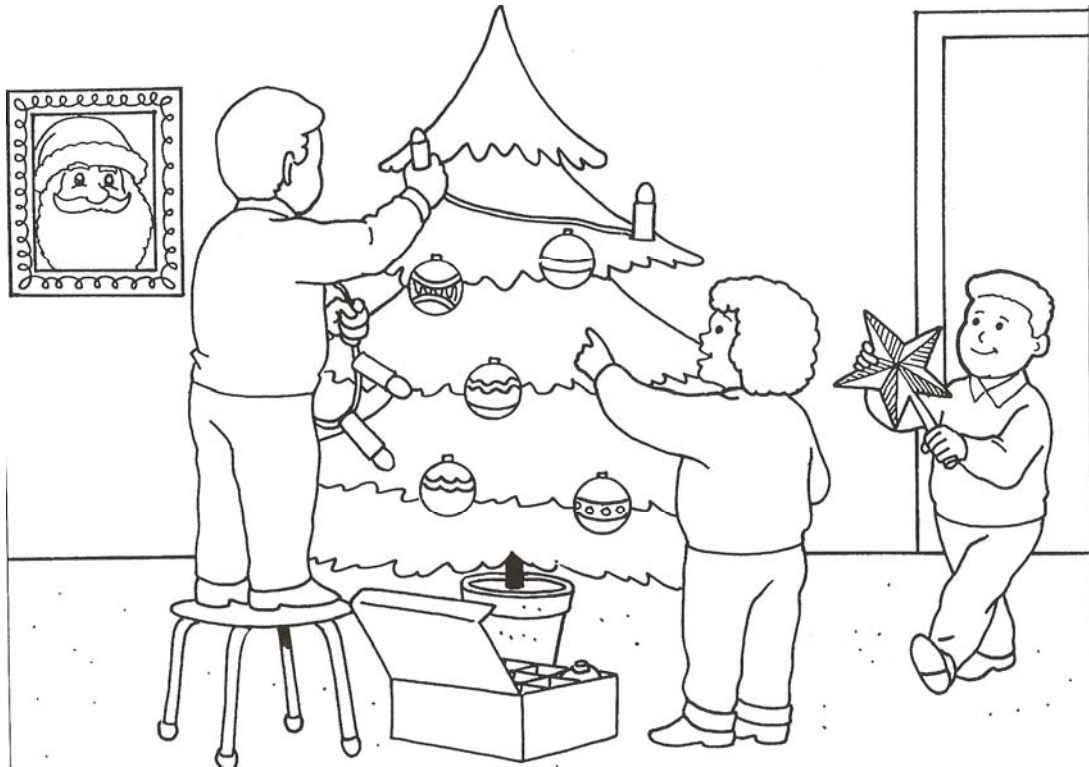
**Bona annada  
plena granada  
e à l'an que ven !**

Français	Occitan	Catalan	Français	Occitan	Catalan
Janvier	Genièr	Gener	Juillet	Julh (et)	Juliol
Février	Febrièr	Febrer	Août	Agost	Agost
Mars	Març	Març	Septembre	Setembre	Setembre
Avril	Abril	Abril	Octobre	Octòbre	Octubre
Mai	Mai	Maig	Novembre	Novembre	Novembre
Juin	Junh	Juny	Décembre	Decembre	Desembre

## Le coin des pitchouns

par Alexandra

En ce moment, je suis sûre que tu es pressé que le 24 décembre arrive...on se demande bien pourquoi, enfin pour te faire patienter jusqu'à cette date, je te propose cette fois-ci des activités sur le thème du sapin:



-tout d'abord, sais-tu que le fait de mettre un sapin dans les maisons est une tradition très ancienne venant d'Allemagne, de l'Alsace et la Lorraine : dès 1521 on en trouve des traces (mais il semblerait qu'il soit beaucoup plus vieux: issu de rites païens), on l'avait choisi car c'est un arbre ne perdant pas ses épinés et qui symbolise la vie et on le décorait avec des pommes ;ce n'est que vers 1930 qu'on le verra dans toutes les régions françaises.

-enfin, voici un beau sapin que tu peux réaliser avec tes amis ou ta famille, pour cela, tu n'auras besoin que de papier, de peinture, de ciseaux, et ...de tes mains:

1)peins plusieurs feuilles de papier en vert, tu peux également utiliser des craies grasses

2)retourne-les et, au dos, trace à l'aide d'un crayon de papier le contour de ta main comme sur l'image ci-contre:

3)découpe plusieurs mains gauches, droites de toutes tailles et colle les comme le montre la réalisation ci-contre:

4)décore ensuite ton arbre comme tu le souhaites: boules collées, bougies en papier collé, paillettes, guirlandes

5)Tu as maintenant un bel arbre qui décorera ta maison .



Maintenant je crois qu'il est temps que le père Noël arrive...tu me raconteras...

# L'AGENDA DES SORTIES *par Anne Marsérou*

**Lundi 3 Janvier**

**FABREZAN**

10h30 : tapis lecture - enfants de 10 mois à 3/5ans - gratuit - à la médiathèque.  
Tél. 04 68 43 71 92

**Samedi 15 Janvier**

**VILLENEUVE MINERVOIS**

"Marché aux truffes" et produits du terroir : démonstrations de recettes de cuisine  
Tél. 04 68 26 16 19

**Jeudi 20 Janvier**

**FERRALS LES CORBIERES**

20h30 : "Et Vice Versailles" avec la "MJC de St André de Roquelongue" : comédie musicale amateur - 10 et 5€  
à l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 06 77 88 29 03

**Vendredi 21 Janvier**

**FERRALS LES CORBIERES**

20h45 : "Amor et Psyché" avec l'équipe artistique Compagnie "Sébastien Ramirez CLASH 66" danse hip hop - 12/10 et 5€ - à l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 04 68 27 03 35

**Jeudi 3 Février**

**FERRALS LES CORBIERES**

"Résidence d'Artistes" à 19h : Répétition ouverte avec "Berushka dame jockey & son orchestre" sensibilisation folk et chansons rétros - entrée libre - à l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 04 68 27 03 35

**Samedi 5 Février**

**FABREZAN**

10h30 : tapis lecture - enfants de 10 mois à 3/5ans - gratuit - à la médiathèque  
Tél. 04 68 43 71 92

**Dimanche 6 Février**

**FERRALS LES CORBIERES**

"Remus, Journée Musiques Actuelle"  
15h : "Western Spaghetti : un duel, sept cordes et sans chevaux" avec la Compagnie "220 Vols" cirque musiques actuelles - 5€. 16h30 : avec le trio "Cobson" rock indé - 5€. 18h : avec "One Way" reggae Ragga Dance Hall Hip-Hop Zouk.  
À l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 04 68 27 03 35

**Samedi 19 Février**

**FERRALS LES CORBIERES**

20h45 : "L'Estanquet" avec la Compagnie

"La Rampe-Tio" cabaret théâtre Français Oc avec sous-titrage - "Le Théâtre de l'Estanquet" est une prise de parole urgente, directe, comique... pour tous les publics - 12/10 et 5€ - à l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 04 68 27 03 35

**Jeudi 24 Février**

**FERRALS LES CORBIERES**

"Résidence d'Artistes" à 19h : Répétition ouverte avec "Danito" chansons Française - entrée libre - à l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 04 68 27 03 35

**Du Samedi 26 Février**

**au Dimanche 27 Février**

**LA CAUNETTE**

"Fête de la Bigarade" de 10h à 18h : exposition, vente, conférences, animations, développement, protection des arbres et plantes à risque de disparition.  
Tél. 04 68 91 26 92

**Mercredi 2 Mars**

**LEZIGNAN CORBIERES**

"Foire"  
Tél. 04 68 27 05 42

**Du Samedi 12 Mars**

**au Dimanche 13 Mars**

**FERRALS LES CORBIERES**

"Poésies Enchantées"  
**12 mars à 20h45** : avec "L'Herbe Folle" chansons métissées; avec "Zed Van Traumat" chanteur libre, volontiers provocateur, nous présente son album intitulé "Belge Andalou"; 12/10 et 5€.

**13 mars à 17h** : "Hommage à Jean Ferrat" avec Alain Rossi et les "Fers à Bras" chansons française -; 20/15/10 et 5€. À l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 04 68 27 03 35

**Du Mercredi 16 Mars**

**au Mercredi 30 Mars**

**FERRALS LES CORBIERES**

"Semaine audoise du jeune public" Plus d'une cinquantaine de représentations tout public et scolaire seront proposées en quelques jours sur tout le département. Vous êtes enseignants, n'hésitez pas à nous contacter pour profiter des séances scolaires et des ateliers proposés par la Communauté de Communes de la Région Lézignanaise  
Tél. 04 68 27 03 35

**Samedi 19 Mars**

**DURBAN**

"L'Inde" Diner/Ciné Conférence  
Tél. 06 80 46 39 23

**Dimanche 20 Mars**

**FERRALS LES CORBIERES**

"Scènes d'Enfance" de 15h à 19h : 3 spectacles de 14h30 à 19h30 : animation de la ludothèque "Ludule". Possibilité de restauration sur place. Tarif unique 5€ par spectacle.  
**1<sup>er</sup> spectacle à 15h** : "1,2,3, Pomme" cirque avec la Compagnie "Daraomai" - tout public à partir de 5 ans.  
**2<sup>ème</sup> spectacle à 16h30** : "O EAU...OH !" danse avec la Compagnie "Orion Danse" - de 3 ans à 10 ans.  
**3<sup>ème</sup> spectacle à 18h** : "Toure, Medhi, la Zolie Tantine...E le Vilin Zorey !" conte musical avec la Compagnie "Nada Roots" - à partir de 4 ans.  
À l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 04 68 27 03 35

**Jeudi 7 Avril**

**FERRALS LES CORBIERES**

19h : "Les Vieilles Femmes et la Mer" avec l'équipe artistique "Danitoaude" théâtre musical - entrée libre  
À l'Espace Culturel des Corbières  
Tél. 04 68 27 03 35

**Pour compléter l'agenda vous pouvez vous rendre sur :**  
[www.tourisme-corbieres-minervois.com](http://www.tourisme-corbieres-minervois.com)





## **Les ampoules fluo-compactes, oui, mais peut être pas partout.**

Les ampoules basse consommation fluo-compactes (LBC) viennent progressivement remplacer dans nos foyers les ampoules à incandescence classiques.

Les arguments sont clairs : soyez écolos tout en faisant des économies.

En effet, ces ampoules beaucoup plus chères à l'achat ont l'avantage de consommer moins d'électricité et d'avoir une durée de vie plus importante que les ampoules classiques.

D'après des calculs réalisés par l'Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (Ademe), chaque ampoule permet d'économiser en moyenne 33 euros sur toute sa durée d'utilisation, soit environ huit ans. Elles sont donc recommandées pour la lutte contre le réchauffement de la planète et les économies d'énergie.

Seulement voilà ces ampoules pourraient être dangereuses pour la santé à cause de puissants champs électromagnétiques qu'elles génèrent. Une expérimentation de mesures, menée près de Valence par l'Arca Iberica (Espagne), avec différentes lampes, de marques et puissances variées, montre que ces ampoules, dès

l'allumage, sont à l'origine d'importants rayonnements radioélectriques potentiellement cancérigènes.

Comme toujours dans ce type d'étude où les effets réels sur l'homme ne sont pas prouvés, les avis sont partagés. Si certains crient à l'imposture et continuent à penser qu'il n'y a pas de risque lié à l'utilisation de ces ampoules, d'autres veulent un



retrait complet. Les scientifiques de l'Arca Iberica qui ont réalisé les tests préconisent eux de ne pas utiliser ces ampoules en tant que lampes de chevet ou de bureau et les déconseillent également aux personnes appareillées (*pace-maker, sonotones...*) à cause du pic électromagnétique produit au démarrage de l'ampoule.

Selon la marque, les ampoules n'émettent pas la même quantité de radiations, il est à espérer que nous pourrions disposer bientôt d'ampoules

clairement signalées comme non électropolluantes.

Pour finir les ampoules fluo-compactes ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, car certaines d'entre elles contiennent des traces de mercure (*déchet dangereux*). De plus certaines parties sont recyclables.

Il faut ramener les ampoules qui ne fonctionnent plus dans les points de collecte en magasin.

Pour vous faire un avis personnel voici une sélection de sources utilisées pour cet article :

Le communiqué de presse de l'Arca Iberica (*écrit en français*) : [http://www.max-power-led.com/pub/Supports/mise\\_en\\_garde\\_fluocompacte.pdf](http://www.max-power-led.com/pub/Supports/mise_en_garde_fluocompacte.pdf)

L'avis de l'AFE qui met en doute les conclusions de l'Arca Iberica <http://www.led-ft.net/afe-3-lampes-fluocompactes-et-rayonnement-dangereux-30003.htm>

Une vidéo explicative de « Santé publique édition » qui est pour un retrait des ampoules pour un usage domestique : [http://www.dailymotion.com/video/x98ygc\\_ampoules-basse-conso-danger\\_webcam](http://www.dailymotion.com/video/x98ygc_ampoules-basse-conso-danger_webcam)



### Comité de rédaction au sein de la section la Pause

**Rémi Moreda** (Rédacteur en chef, vous pouvez me contacter pour des commentaires, des propositions de publication à [montseret11@free.fr](mailto:montseret11@free.fr) ou dans ma boîte aux lettres 2A rampe des Corbières),

Delphine Denis, Alexandra Hinze, Anne Marsérou, Diêu-Mai Nguyễn Khoa, Michael Salvador, Violette Vincent, Patrick Vincent.



**Bâsho, le fou de poésie**  
F. Kerisel  
F. Clément



**Le Petit Prince**  
Antoine de Saint-Exupéry



**Le Prophète**  
Khalil Gibran  
L. Métoui



**Le Fou des Fleurs**  
Yveline Féray  
Anne Romby



**Le vieux fou de dessin**  
François Place



**Petite encyclopédie  
des Sorcières**  
Véronique Barrau  
Fabrice Carron

**CEUILLETTE SAUVAGE** par Delphine Denis

EGLANTIER, *Rosa cannina*, gratte-cul, Rosier sauvage, Garabière, Rataculière, Garabilhère, Garabinière, Agalanière, Agourensa, *Graya cu en occitan*.

C'est un arbrisseau épineux de 2 à 3 m de hauteur. Ses longues branches sont arquées et épineuses sauf sur les branches florales dépourvues d'épines. Les églantiers poussent de préférence sur les versants, les talus, les bords des routes, dans les broussailles, et aux lisières de forêts. C'est une espèce voisine des rosiers cultivés, mais toujours à fleurs simples. Les fleurs, ou églantines, de 4 à 5 cm de diamètre, ont une corolle simple à cinq pétales blanc rosé, et de nombreuses étamines. Elles sont souvent solitaires ou réunies en corymbes. Les fruits, riches en vitamine C, sont des akènes contenus dans un cynorrhodon rouge et charnu. Ils sont bien connus des enfants sous les noms de poil-à-gratter et de gratte-cul, qui font allusion aux propriétés irritantes des poils à l'intérieur du réceptacle. Son nom latin, *rosa canina* L., serait en rapport avec l'utilisation ancienne de la racine contre la rage, c'est la traduction du nom grec Kynorrhodon dont nous avons fait cynorrhodon.

don, ce dernier mot désignant les fruits rouges de l'arbrisseau.

**Propriétés médicinales** : les fruits de l'églantier sont très riches en vitamine C (20 fois plus que les agrumes), ils contiennent aussi des vitamines B et PP, de la provitamine A et des sels minéraux. Ils sont Astringents, toniques et diurétiques, antiseptiques, antigrippales et antiscorbutiques.

**Toxicité** : aucune toxicité connue.

**Utilisations culinaires** : la fleur d'églantier est utilisée au Moyen-Orient pour la fabrication de confiture depuis des millénaires. Les Romains en leur temps aromatisaient également le vin et les desserts après macération des pétales. En Chine, les fleurs sont également consommées en tant que légumes et servent aussi à aromatiser le thé. Les fruits, ramollis par les premières gelées ou après une légère cuisson, forment une pâte qui se mange sucrée. Mais ils s'utilisent surtout en confitures, en sirops et en gelées. Séchés et réduits en poudre, ils servent en décoction pour des tisanes.



**LE COIN DES DÉLICIES**

par Diêu-Mai Nguyễn Khoa

**Les Canistrelli de Corsica**  
(petits gâteaux secs à l'huile d'olive et au vin blanc)

600g de farine  
15cl de vin blanc sec  
300g de sucre en poudre

2cl d'eau de vie  
2 sachets de levure chimique

Sel fin  
25cl d'huile d'olive

Mélanger la farine, la levure, 250g de sucre et 1 pincée de sel.

Dans le creux, ajouter l'huile d'olive, le vin blanc et l'eau de vie. Mélanger petit à petit. Pétrir la pâte.

Faire une boule et la laisser reposer pendant 15 minutes.

L'étaler en rectangle d'1 cm d'épaisseur, saupoudrer du reste de sucre et passer le rouleau pour qu'il s'incruste.

Couper des rectangles de 5x3 cm.

Glisser au four à 180°C pendant 18 à 20 min.

**Confiture de cynorrhodon**

- baies d'églantines, légèrement molles
- sucre roux
- le jus d'un citron
- une gousse de vanille

Pour que le "fruit" de l'églantier soit mûr à point, il est préférable de le récolter après les premières gelées. La cueillette peut se faire durant tout l'hiver et jusqu'à la fin du printemps suivant.

Après avoir lavé les baies, verser les dans une grande cocotte, et recouvrir d'eau (à peine), puis portez à ébullition en remuant de temps en temps. Laissez bouillir à feu moyen environ 30 minutes, en remuant et touillant avec une cuillère en bois, afin d'écraser les baies. Ajouter un verre d'eau si le mélange s'épaissit trop.

Retirer du feu, laisser refroidir un peu, remuer encore. Écrasez les dernières baies au mixeur dans la cocotte.

Passer le mélange au chinois avec une grosse grille puis une grille très fine.

Peser la pulpe obtenue, peser la moitié du poids en sucre soit 500 gr de sucre pour 1 kg de pulpe.

Mettre la pulpe de baie de cynorrhodon la gousse de vanille ouverte, le jus de citron et le sucre dans la cocotte.

Faite cuire la confiture pendant 10 minutes. Tester la cuisson en versant une goutte de confiture dans un peu d'eau très froide. La confiture doit figer.

Verser dans vos pots, fermer immédiatement et retourner le pot sur un linge propre.

Bonne cueillette et bon appétit.

# LA VIE MUNICIPALE

## NOTRE CENTENAIRE DIGNEMENT FÊTÉ

Les amis d'Estéban PEREZ qui va célébrer ses 100 ans dans quelques jours se sont déplacés en nombre le samedi 4 décembre 2010 en fin d'après-midi à la salle des fêtes, pour assister au tour de chant de la célèbre chorale « Le Chiffon rouge » qui se produisait en son honneur.

Le Maire, dans son discours de bienvenue, a insisté sur le caractère exceptionnel de cet évènement puisque la dernière centenaire, Baptistine BERTRAND, avait vécu jusqu'à 103 ans dans les années quatre-vingts.

Le choix du « Chiffon rouge » paraissait évident car cette chorale comme son nom l'indique est une chorale militante et « révolutionnaire », ce qui correspondait bien à l'engagement politique de toute une vie de notre ami Estéban. La chorale reçut une ovation du public lorsqu'il fut annoncé qu'elle offrait ce spectacle pour Estéban.

Jean-Luc JALABERT rapporta alors une anecdote qui montre bien l'humour de notre centenaire. Il y a quelques mois, ne nous avait-il pas déclaré « mon but est d'arriver à 100 ans, d'avoir 2 ou 3 années en bonne santé et ensuite advienne que pourra ! ».

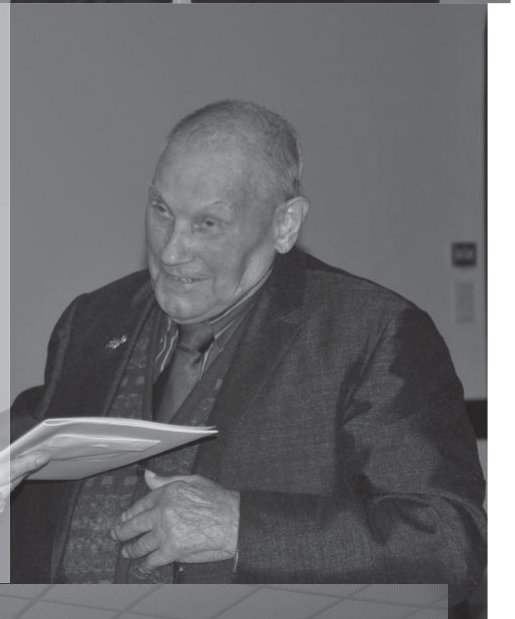
Le Maire expliqua ensuite que dans la presse locale on voit quelquefois un Maire et ses adjoints rendre visite au domicile, au chevet même du centenaire mais qu'à Montsérét c'est notre centenaire qui vient à nous dans cette salle des fêtes. Estéban a encore bon pied bon œil mais aussi bonne fourchette. C'est pour cela que lui fut remis une belle corbeille remplie de produits régionaux, de quoi passer de belles fêtes avant le 26 décembre, jour de ses 100 ans !

Thérèse sa compagne depuis quelques années ne fut pas oubliée avec la remise d'un beau bouquet de fleurs.

C'est alors qu'Estéban rappela comment sa vie n'avait tenu qu'à un fil dans le camp de concentration de Mauthausen où une bonne âme lui avait dit de se mettre dans une première file, les prisonniers de la deuxième file ayant tous été envoyés à la mort.

Puis le « Chiffon rouge » commença de chanter tout un répertoire dénonçant les dictatures d'Espagne, d'Amérique du Sud, d'Allemagne et d'Italie pendant la guerre. Un grand frisson parcourut la salle lors de l'interprétation de « l'affiche rouge » sur des paroles d'ARAGON et une musique de Léo FERRE. Cet après-midi inoubliable ne pouvait naturellement se terminer que par « l'Internationale » interprétée en intégralité avec ses 7 couplets mais Estéban n'était pas rassasié, il en redemanda encore, ce que fit la chorale avec plaisir. Estéban en grande forme monta sur scène et Mado qui fut notre institutrice pendant 10 ans dans les années 80 lui remit un livret de la commémoration de la « Retirada ».

Chanteurs et spectateurs se mêlèrent enfin pour un apéritif très convivial. Estéban et Thérèse furent les derniers à quitter la salle des fêtes, Estéban les yeux embués d'émotion. Une journée mémorable à graver en lettres d'or dans l'histoire de notre village.



# LA VIE MUNICIPALE

## Rencontres Départementales de théâtre amateur à Montsérét

Les 27 et 28 Novembre 2010 ont eu lieu les rencontres de théâtre amateur à Montsérét.

C'était la deuxième édition. Ce week-end théâtral est un partenariat entre la Mairie et le Comité Départemental de théâtre amateur. Le succès était au rendez-vous !! Ce n'est pas moins de 80 personnes qui ont assisté à chaque représentation. La programmation

était très hétéroclite ; comédie, reconstitution historique, spectacle pour les enfants, vaudeville, théâtre engagé. Cinq troupes venaient de tout le département. La troupe du soir venait de Montpellier.

Un grand merci à la troupe de théâtre du village « Quiproquo » qui a largement participé à l'accueil des troupes et à l'organisation de ce week-end théâtral et à Patou pour la réalisation de la plaquette de communication. Nous vous donnons rendez-vous pour l'an-

née prochaine pour les 3<sup>èmes</sup> éditions.

Si vous avez des suggestions pour les prochaines rencontres n'hésitez pas à les faire remonter soit à la Mairie auprès du secrétariat ou sur mail [an-nemarserou@orange.fr](mailto:an-nemarserou@orange.fr)



## MAISON MEDICALE DE GARDE À LEZIGNAN

Vous avez peut-être vu récemment dans la presse locale un compte rendu de l'inauguration de la Maison Médicale de Lézignan située à l'intérieur de l'hôpital (à gauche par rapport à l'entrée principale). Les travaux de réfection du bâtiment hébergeant la Maison Médicale ont été, après subvention de l'Agence Régionale de la Santé (ARS), pré-financés par la Communauté de Communes de la Région Lézignanaise (CCRL) qui reçoit en retour un loyer payé conjointement par les 33 médecins titulaires et 4 médecins remplaçants du secteur, qui ont rejoint ce projet. Pour la CCRL l'opération est financièrement blanche. Cette Maison Médicale est la 4<sup>ème</sup> à ouvrir dans le département de l'Aude. Ce projet a permis d'embaucher 4 secrétaires à mi-temps (toutes quatre chômeuses de longue durée). Soulignons le geste du Rotary Club qui a offert un défibrillateur.

Elle fonctionne en semaine de 20H00 à 24H00, le samedi de 12H00 à 24H00 et le dimanche de 8H00 à 24H00.

Pendant ces tranches horaires il y a en permanence un médecin et une secrétaire sur place ; il faut d'abord, impérativement, appeler le 15 qui conseille aux patients de se rendre à la Maison Médicale lorsque cela est nécessaire. Le 15 est en fait un centre de régulation entre les urgences (qui nécessitent l'intervention du SAMU vers les urgences de l'hôpital de Narbonne) et les soins courants qui nécessitent un accueil à la Maison Médicale. Le médecin de la Maison Médicale est parfois amené à se déplacer chez le patient lorsque le cas le justifie.